



Concert!!

おすすめコンサート!!



子どもを連れてクラシック～ 「音楽と絵本」コンサート『おふろだいすき』 華やかに、楽しく、心おどる体験！ 絵本と音楽のつくりだす豊かなステージ

大人気!「音楽と絵本」アンコール公演がやってきます。「親子で音楽をたのしみたい!」「子どもにも生の音楽のよろこびを!」という願いをかなえる〈子育て支援(旧育児支援)コンサート〉シリーズから今回は、2008年に初演された時も大好評だった『おふろだいすき』のステージが帰ってきます。出演メンバーから、中川賢一さん(ピアノ)と〈Buzz Five(バズ・ファイブ)〉(金管五重奏)のみなさんにお話をうかがいました。



過去の様子

©大塚道治

クラシック音楽のさまざまな名曲と映像を使った楽器紹介

絵本と音楽の共演をご覧いただく後半に先立って、前半も盛りだくさんです。金管楽器、ピアノ、そしてソプラノ歌手の6人のみなさんが、クラシック音楽のさまざまな、みなさん聴き覚えのある楽しい名曲を演奏。

石丸(チューバ) 金管五重奏とピアノという組み合わせもおもしろいですよ! 演奏家同士の駆け引きがまた楽しいんです。

中川(ピアノ) 金管との共演はピアノが抑えて弾くんですが、五重奏との共演は全力で弾けるのが楽しみです!(笑)

上田(トランペット) 金管五重奏は小さなトランペットからお父さんみたいに大きなチューバまでいろいろありますが、それぞれの違いも紹介します。

加藤(トロンボーン) トロンボーンはまず見た目からおもしろいですよね(笑)。

中川 ステージから遠い方でも見やすいように、楽器紹介でもスクリーンを使います。

上田 楽器の細かい部分までお見せしますよ。

中川 私の弾くピアノも中までご紹介しますので、これはお得です! そして、人間には〈声〉という素晴らしい楽器があります。後半で朗読をしていただくソプラノの大森智子さんにも歌っていただきます。舞台上歌うだけではなく…どんなサプライズがあるのかは当日のお楽しみに!(笑)

朗読と音楽を巧みに組み合わせたまさにライブ絵本

後半はよいよ「音楽と絵本」。大きなスクリーンに投影された絵本にあわせて、朗読と音楽を巧みに組み合わせて演出する、まさにライブ絵本。今回は、30年以上のロングセラー『おふろだいすき』(作・松岡享子/絵・林明子/福音館書店)です。お風呂に入ったからカメからペンギンからクジラまで出てきて…と、想像力をかきたててくれます。



中川 大森さんの語り口は柔らかくて優し

い、リラックスできるような声でまさに今回の絵にも合っているんです。曲も、どこかで聴いたことのあるものばかりですから、親子で音楽の話もあれこれしていただけたと思いますよ。

小川(トランペット) 前回の公演でも、お子さんだけでなく、お母さんお父さんも喜んでくださっているのが印象的でした。

中川 クラシック音楽って、生で聴くとその良さが本当にわかるんです。ホール全体がひとつになって楽しめるコンサートです。ぜひおいでください!

[取材/文 山野雄大]

初演時のお客様の声より

- ◎絵本と音楽の融合が素晴らしかった。アニメでもなく絵本をこういう方法で見ることができて子どもの心にも強く残ったと思います。
- ◎いつも読んでいた絵本なのに、その世界が広がったように感じました。
- ◎コンサート後の子どもの表情で、来てよかったと心から感じた。
- ◎おふろが好きになりそうです。
- ◎CDで聴くよりもホールで生の音楽は心に残り、豊かにしてくれました。



6月13日(金)チケット発売開始(発売初日のみ10:00～)

9月23日(火・祝)14:00(15:30終演予定)
(ライフサイクルコンサート)

子どもを連れてクラシック ～「音楽と絵本」コンサート『おふろだいすき』

中川賢一(ピアノ) バズ・ファイブ(金管五重奏) [上田じん/小川聡(トランペット)
友田雅美(ホルン) 加藤直明(トロンボーン) 石丸薫恵(チューバ)] 大森智子(ソプラノ/朗読)

※公演詳細については中面をご覧ください。

4歳から
楽しめる!!

NPO法人トリトン・アーツ・ネットワーク／第一生命ホール 主催公演
6月チケット発売公演情報（発売初日のみ10:00から受付開始）

※オンライン予約からの、コンビニ支払・受取が便利です。

カルテット・ウィークエンド

6月12日(木)チケット発売開始

古典四重奏団 ムズカシイはおもしろい!!
 ~古典四重奏団のモーツァルト全曲2014の1~3

【2014の1】9月27日(土) 14:45 本公演
 14:00 レクチャー “本当の意味の『パパ』は、レオポルドか、ハイドンか~その2”
 モーツァルト:弦楽四重奏曲 ヘ長調K158(第5番)
 弦楽四重奏曲 変ホ長調K171(第11番)
 弦楽四重奏曲 ヘ長調K590「プロイセン王四重奏曲第3番」(第23番)
 弦楽四重奏曲 変口長調K458「ハイドン四重奏曲第3番“狩”(第4番)」(第17番)

.....
 【2014の2】10月10日(金) 19:20 本公演
 19:00 レクチャー “ミュージズへの恭順”
 モーツァルト:弦楽四重奏曲 変口長調K159(第6番)
 弦楽四重奏曲 変口長調K172(第12番)
 セレナーデ ト長調K525「アイネ・クライネ・ナハトムジーク」
 弦楽四重奏曲 イ長調K464「ハイドン四重奏曲第5番」(第18番)

.....
 【2014の3】10月26日(日) 14:45 本公演
 14:00 レクチャー “ミュージズへの反逆”
 モーツァルト:弦楽四重奏曲 変ホ長調K160(第7番)
 弦楽四重奏曲 二短調K173(第13番)
 弦楽四重奏曲 二長調K499「ホフマイスター」(第20番)
 弦楽四重奏曲 ハ長調K465「ハイドン四重奏曲第6番“不協和音”(第19番)



古典四重奏団 ©藤本史昭

シューマン・カルテット
 ~エリック・シューマン率いる気鋭の弦楽四重奏団

11月30日(日)14:00
 ハイドン:弦楽四重奏曲第79番 二長調Op.76-5
 Hob.III-79「ラルゴ」
 アイヴス:弦楽四重奏曲第2番
 ベートーヴェン:弦楽四重奏曲第14番 嬰ハ短調Op.131



シューマン・カルテット

エルデーディ弦楽四重奏団
 ~弦楽四重奏のみに託された
 ベートーヴェン最晩年の高貴なるメッセージ

2015年2月14日(土)14:00
 ◎オール・ベートーヴェン・プログラム
 弦楽四重奏曲第12番 変ホ長調Op.127
 弦楽四重奏曲第14番 嬰ハ短調Op.131



エルデーディ弦楽四重奏団 ©松澤穂

カルテット・エクセルシオ~Quartet+(プラス)

2015年3月15日(日)14:00
 共演:小坂圭太(ピアノ) 柳瀬省太(ヴィオラ)
 遠藤真理(チェロ) 石川滋(コントラバス)
 ハイドン:弦楽四重奏曲第38番 変ホ長調 Op.33-2
 Hob.III-38「冗談」
 シューベルト:ピアノ五重奏曲 イ長調Op.114 D.667「ます」
 チャイコフスキー:弦楽六重奏曲 二短調 Op.70「フィレンツェの思い出」



カルテット・エクセルシオ ©Masako Ogra

ライフサイクルコンサート

6月13日(金)チケット発売開始

子どもを連れてクラシック
 ~「音楽と絵本」コンサート『おふろだいすき』

9月23日(火・祝)14:00 (15:30終演予定)
 中川賢一(ピアノ) バズ・ファイブ(金管五重奏)
 大森智子(ソプラノ/朗読)
 【第1部】ピアノ、歌、金管楽器を聴こう~楽器紹介もあるよ!
 ロッシーニ:歌劇「ウィリアム・テル」序曲(金管五重奏+ピアノ)
 ディガソ:オー・シャンゼリゼ(金管五重奏)
 プッチーニ:歌劇「ラ・ボエーム」より「ムゼッタのワルツ」(ソプラノ)
 ドビュッシー:アラベスク第1番(ピアノ)
 ピアソラ:リベルタンゴ(金管五重奏+ピアノ)
 J.シュトラウス:ラデツキー行進曲Op.228

【第2部】
 音楽と絵本/「おふろだいすき」
 (作:松岡享子/絵:林明子/出版:福音館書店)
 ■大人¥2,000(中学生以上) 子ども¥1,000(4歳以上、小学生以下)
 ※4歳以上入場可能(公演当日の年齢)、チケットはお1人様1枚必要です。
 ※0~3歳のお子さまは、ご入場いただけません。有料託児サービス
 をご利用ください。
 (託児サービス:0~3歳のお子さま1名に
 つき¥500/先着順40名/申込期限9/8)
 トリトン・アーツ・ネットワーク・チケット
 デスクまでお電話にてお申込みください。
 平成26年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業
 協力:株式会社 福音館書店



過去の様子 ©大塚道治

630コンサート~充電の60分~
本田雅人ジャズ・ナイト

10月22日(水)18:30(19:30終演予定)
 本田雅人(サクソ) 佐山雅弘(ピアノ)
 カプースチン:「8つの演奏会用エチュード」より
 ビル・エヴァンス:ワルツ・フォー・デビイ 他
 ■一般¥2,200 トリトンポイントカード会員¥2,000
 平成26年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業



本田雅人

特別コンサート

6月13日(金)チケット発売開始

モーツァルト・ガラ・コンサート

12月6日(土)14:00
 工藤重典(フルート) 小菅優(ピアノ)
 チャールズ・ナイデック(クラリネット)
 N響メンバーによる室内オーケストラ(管弦楽)
 ◎オール・モーツァルト・プログラム
 フルート協奏曲第2番 二長調K314
 ピアノ協奏曲第8番 ハ長調「リュッツォウ」K246
 ディヴェルティメント ヘ長調K138
 クラリネット協奏曲 イ長調K622
 ■S席¥6,000 A席¥5,500 B席¥4,500
 ヤング¥1,500
 平成26年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業



工藤重典 ©武藤章



小菅優 ©Marco Borggese



チャールズ・ナイデック ©Savin Hart

■単独券:一般¥4,000 シニア¥3,000 ヤング¥1,500
 ■SQW6公演セット券:一般¥21,000 シニア¥15,000

かわら版はここに置いてあります。
 配布にご協力いただける方、置いていただけるお店を大募集!

【中央区】*トリトンスクエア内(飲食店)炭火焼肉トラジ、セガフレード・ザネッティ、信州そば処 そじ坊、エクセルシオールカフェ、インド料理・ボンベイカフェ、翠江堂、和幸、築地食堂源ちゃん、鴻星海鮮酒家、PRONTO、阿里城、SUBWAY、成城石井、GreenDeLi、VOLKS、TXカフェ、エミーズ *トリトンスクエア内(その他)トモズ、バイシクルセオ、BOOKS 書原、ファミリーマート、HARERU、VISAGE inti、アロマブルーム、On the Desk、カラダファクトリー晴海店、JINS、中央コンタクト、

古典四重奏団インタビュー レクチャーでより楽しい、モーツァルトの弦楽四重奏曲

全6回2年にわたってモーツァルトの弦楽四重奏曲全23曲を演奏する、古典四重奏団の「ムズカシイは面白い!!」の、いよいよ後半3回が始まります。チェロ奏者で演奏前のレクチャーも担当する田崎瑞博さんにお話をうかがいました。

——レクチャーのテーマが決まりました。

1回目のテーマは、「本当の意味での『パパ』は、レオポルトか、ハイドンか〜その2」。モーツァルトが弦楽四重奏曲を書くにあたって、やはり一番影響を受けたのはハイドンですから、ハイドンの天才性を抜きには語れません。

——ハイドンとの出会いからモーツァルトの傑作「ハイドン四重奏曲(ハイドン・セット)」が生まれたという世紀の瞬間ですね。

しかも初演の場に、ハイドンもモーツァルトも、モーツァルトの父レオポルトもいた。ハイドンに賛辞をもらい、本当のパパであるレオポルトにとっても、もっとも輝かしく幸せな瞬間だったろうと思いますね。私たちは演奏家なので、作曲家は何をもって美しいと感じていたか、ということ

が一番大事だと考えます。その美意識を見つける作業がもっともむずかしいし、もっとも楽しい。それをみなさんにお伝えしたいと感じています。

——レクチャーは2回目が「ミュースへの恭順」、3回目が「ミュースへの反逆」。この「ミュース」は、その美の象徴と考えていいでしょうか。

はい。モーツァルトの信条は「どんな場合でも音楽は美しくなければならない」ということです。いわば、ミュース、つまり「音楽の神」の世界に近づいていくことでした。「アイネ・クライネ・ナハトムジーク」は、「ミュースへの恭順」の最たるもの、完璧な音楽ですね。しかし、それだけでは物足りなくなった瞬間があるわけで、それが、この「ミュースへの反逆」。「ホフマイスター」と「不協和音」から、その片鱗を少しご紹介します。



古典四重奏団 ©藤本史昭

田崎さんの語り口は分かりやすく、それでいて熱い想いにあふれています。演奏を交えてのレクチャーは、弦楽四重奏曲は普段はあまり聴かないという方にも、楽しんでいただける道しるべとなることでしょう。

※公演の詳細につきましては、左欄をご覧ください。

Schedule スケジュール <http://www.triton-arts.net>

NPO法人トリトン・アーツ・ネットワーク / 第一生命ホール [主催・共催 (TAN's Amici Concert) 公演]

6月6日(金)11:30 (12:30終演予定)
(ライフサイクルコンサート)
昼の音楽さんぽ 第17回
佐藤美枝子
ソプラノ・リサイタル

唐木亮輔:花の雨 岡野貞一:朧月夜
中田喜直:ねむの花 山田耕筰:からたちの花
小林秀雄:落葉松
ラヴェル:ヴォカリーズ - ハバネラ形式のエチュード
デラックア:ヴィラネル
アダン:モーツァルトの「ああ、お母さん聞いて」による
変奏曲(きらきら星変奏曲)
グノー:歌劇「ファウスト」より宝石の歌「なんと美しいこの姿」
トマ:歌劇「ハムレット」よりオフィリアの狂気のシーナ
とアリア「私のお花を皆さんで分けてください」

■一般¥2,000
お友だち割引¥1,500(同一公演3枚以上で1枚あたり)
■2公演(第17・18回)セット券¥3,000
*第18回 8月7日(木)北村朋幹ピアノ・リサイタル
※有料託児サービスあり(0歳~未就学児、お子さま1名につき¥2,000/公演1週間前までの申込制)
協賛:アフラック(アメリカンファミリー生命保険会社)



佐藤美枝子

7月5日(土)14:00
(ウィークエンドコンサート)
音楽のある週末 第19回
仲道郁代のモーツァルトII
~フォルテピアノと
現代ピアノの聴き比べ

フランスの歌「ああ、お母さん聞いて」による
12の変奏曲ハ長調K265(きらきら星変奏曲)
ピアノ・ソナタ第11番 イ長調トルコ行進曲K331
ロンド イ短調K511
ピアノ・ソナタ第8番 イ短調K310
ロンド ニ長調K485
幻想曲 二短調K397
ピアノ・ソナタ第3番 変ロ長調K281

■S席¥5,000 A席¥4,500 B席¥3,500 ヤング¥1,500



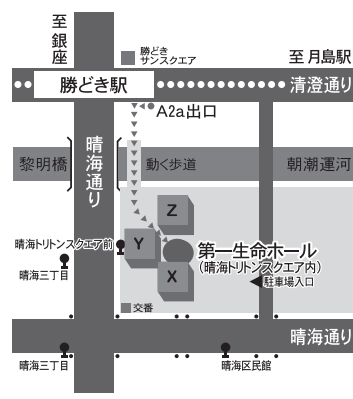
仲道郁代

チケット & インフォメーション Information

トリトン・アーツ・ネットワーク・チケットデスク
☎03-3532-5702
(平日11:00~18:00)
<http://www.triton-arts.net>

*特に記載のないものは第一生命ホールでの公演となります。表示価格は消費税を含みます。シニアは60歳以上。ヤングは小学生以上25歳以下。

第一生命ホールへのアクセス
都営大江戸線勝どき駅A2a出口より徒歩8分



〒104-6005 東京都中央区晴海1-8-10
晴海アイランドトリトンスクエアオフィスタワーX棟5階
TEL. 03-3532-5701 FAX. 03-3532-5703
■編集・発行 / 特定非営利活動法人トリトン・アーツ・ネットワーク
■禁無断転載・複写 ■年10回発行
音楽活動を通じて地域社会に貢献する特定非営利活動法人 (NPO法人) です。第一生命ホールを拠点とし、音楽を中心とした芸術活動と周辺地域を中心としたコミュニティ活動を2本の柱として、会員とサポーター(ボランティア)、寄付者の皆様を支えて行っています。

トリトンスクエアより徒歩3分!
皆様の憩いの空間を演出いたします。

ご宿泊
ゆとりの24㎡。
2013年に誕生した人気のコンセプトルーム「The Relax」は
バストイレ別、禁煙フロアあり。
その他、ユニツバスのリーズナブルなスタンダードルームもございます。
「かわら版見た」でお一人様ご宿泊代から1,000円割引有り (2015年3月末迄)

客室ディユース
平日、土曜日 11:00~17:00 休日 (休前日を除く) 12:00~22:00
詳しくはお問合せください。

晴海グランドホテル
〒104-0053 東京都中央区晴海3-8-1
TEL:03-3533-7111 FAX:03-3532-5315
<http://www.maxpart.co.jp/harumi/>

SPORTS CLUB NAS avex Dance Master 6月体験会
~ダンスを楽しむことから始めよう~

6月3・5・10・12・17・19日
キッズスタータークラス (4歳~小学生初心者)
16:15~17:15
キッズベーシッククラス (小学生初級者)
17:20~18:20

体験会のご予約・お問合せは...
スポーツクラブNAS 勝どき
03-5560-9101

体験料 ¥1,500 (消費税別)
※お電話にてご予約下さい

住まいづくり体験セミナー
わたしのうちの未来予想図
~戸建て住宅編~

住まいづくりのプロ「住まいのナビゲーター」と一緒に
ご自分のうち予想図を作ってみませんか?

日時 6月21日(土) 13:00~14:30 参加無料
先着予約12名様

お問い合わせ・ご予約
TEL:03-5166-8300
受付時間 / 9:30~17:45 (土・日・祝10:15~18:30) 水曜定休

[新築・建替]や[リフォーム]は「住まいづくりのプロ」に相談
住まいづくりナビセンター
東京都中央区晴海1-8-12晴海トリトンスクエア オフィスタワーZ 1F
詳しくはHPで [「住まいづくりナビセンター」検索](#)

コミュニティ活動

News & Reports

コンサートホールってどんなところ？ ～第一生命ホール オープンハウス2014～

7月19日土曜日、今年も第一生命ホールを無料開放する「オープンハウス」を開催します！

今回のテーマは「大人も子どももいっしょに音楽体験」。プロの演奏家によるワークショップを開き、小さなお子さまをはじめ、ご家族や大人のグループもお楽しみいただけるプログラムを準備中です。会場を歩き回れば、いたるところからカラフルな音が聞こえてくるかもしれません。



昨年のガラコンサートの様子 ©大塚道治

その上なんと、ワークショップの成果はステージで発表！ ぶだんは客席からしか聴くことのできないコンサートホールの音が、舞台ではどのように響きわたるのでしょうか？



昨年のミュージックベルの様子 ©越間有紀子

もちろん昨年好評だった「ミュージックベル体験」、恒例の「バックステージツアー」「ガラコンサート」も用意しています。

音楽にあふれた夏の午後をどうぞご満喫ください。

【ご案内/オープンハウス実行委員】

第一生命ホールオープンハウス2014 ～コンサートホールで音楽体験♪～

- 日時：7月19日(土)12:00～17:00(最終入場16:30)
- 会場：第一生命ホール(晴海トリトンスクエア内)
- 入場無料(一部年齢制限あり/一部事前申込制)※体験人数に限りがあります。
- 内容：
 - 聴く ピアノのひみつコンサート (参加) リコーダーのマエストロに学ぼう。 極意を伝授！ 講師：江崎浩司(リコーダー) *事前申込制。申込み方法は下記をご覧ください。
 - 0歳～3歳親子のためのミニよちよちコンサート (参加) 空き缶やキッチン用品が楽器に変身？ 身近なものでリズム遊び！ 講師：浜まゆみ(打楽器)
 - 出演：田村緑(ピアノ)
 - 出演者全員によるガラコンサート (体験) ミュージックベル体験
 - 見ると 館内バックステージツアー (体験) フルート・ファイブ体験

*詳しいスケジュールは「かわら版7・8月号」に掲載いたします

リコーダーのマエストロに学ぼう。極意を伝授！ 事前申込

リコーダーはまだ「シ」の音しか出せない、もう吹き方を忘れちゃった、という方も大丈夫です。気がついたら先生やみなさんといっしょにあら不思議！ 合奏ができちゃいます。また、希望者はホールのステージで発表をすることができます。参加ご希望の方は応募期限内に下記までお申込みください。

時間：1回目12:15～12:45 2回目13:50～14:20(各回定員30名)
対象者：小学生以上～大人の方
持ち物：リコーダー(ソプラノ)
お申し込み：チケットデスクTEL03-3532-5702(平日11:00～18:00)
申込み期間：6/19(木)～7/11(金) ※定員になり次第締め切らせていただきます

サポーター(ボランティア)募集!!

音楽が好きの方、仲間をつくりたい方、コミュニティ活動にご興味のある方など、TANの活動内容にご賛同・ご協力頂ける方ならどなたでもご参加頂けます。詳細についてはホームページをご覧ください。ご不明な点やご質問はお気軽にどうぞ。メール：tan-supporter@triton-arts.net TEL：03-3532-5701(平日10:00～18:00)

大好評の1～3歳児向け「ロビーでよちよちコンサート」申込受付開始

1～3歳の乳幼児と保護者の方を対象に開催しているロビーでよちよちコンサート。今年度も実施します。必要事項をご記入の上、はがきでお申込みください。

子どもを連れてクラシック ～ロビーでよちよちコンサート第13回

- 日時：7月11日(金)
 - ①10:00～10:45 / ②11:30～12:15(1～2歳児対象)
 - ③13:30～14:15(3歳児対象)
- 会場：第一生命ホール ロビー
- 出演：北見春菜(ヴァイオリン) 海老澤洋三(チェロ) 井上紗織(フルート) 五田詩朗/深野紋加(打楽器)
- 料金：親子1組(大人1名と子ども1名) ¥800 ※料金は当日会場でお支払いください。 ※兄弟姉妹同伴希望者は、未就学児に限り1人 ¥800で参加可能。0歳児の弟妹のみの同伴は無料。いずれの場合も事前にお申し出下さい。

■申込方法
ハガキに申込必要事項をご記入の上、6月18日(水)(必着)までに下記宛先までお送りください。応募者多数の場合は抽選とさせていただきます。抽選結果は6月30日(月)までにハガキにてお知らせいたします。

〈申込必要事項〉

- ・ご希望の回(①、②、③のいずれか)
- ・保護者の方のお名前(フリガナ) *ハガキ1通につき、親子1組のお申し込みとさせていただきます。
- ・ご住所
- ・お電話番号
- ・Eメールアドレス
- ・お子さまの生年月日(西暦)



過去の様子 ©藤本史昭

〈送付先〉

〒104-6005
中央区晴海1-8-10 トリトンスクエアX棟5F
NPO法人トリトン・アーツ・ネットワーク
第13回ロビーでよちよちコンサートK係
■お問合せ：チケットデスク
TEL：03-3532-5702(平日11:00-18:00)

音楽教室生徒さん募集中!

- 0才からの楽器演奏コース ヤマハ音楽教室
- ～リトミックで芸術の基礎を～ ・おながくなかよし(3才児対象)
- ・0才～小学生まで各クラス ・幼児科(4～5才)5月/11月開講

幼児～大人の教室
ピアノ、ヴァイオリン、クラリネット、歌謡(オペラ～ミュージカル)他
＜無料体験レッスン受付中＞
貸しスタジオ：2台ピアノ、管、弦、声、ミニコンサートなどに

ピアノアートサロン
中央区月島3-32-1 ユニハイツ勝どき1F
TEL 3533-8963
http://www.piano-art-salon.co.jp

月島・勝どきのインターナショナルプリスクール

実は「遊び」の中にこそたくさんの「学び」が隠れています。アメリカで人気のクリエイティブカリキュラムをベースにしたスクールです。耳の感覚が鋭い幼児期に芸術の音楽、ダンス、アート、ゲームなどの「遊び」を通じて、生きる英語を楽しく身に付けます。 Kindergartenスクール内の学生クラスにステップアップされる生徒さんも多く、英語好きや英語が得意なお子さんを育てます。

パパママと一緒に参加できるイベント
☆ Parents' Day Event ☆
for kids, Moms and Dads!
6月21日(土)
一般生も参加OK! 入会金特別割引の特典つき
詳細はHPをご覧ください。

ご入会までの流れ: ①電話予約 ②無料体験(約1h)参加 ③3回フルレッスン参加 ④検討後、ご入会

Rivercity English School

TEL 5547-1106 6204-2106

60のショップ&レストラン 晴海トリトン

物販店 11:00～21:00
飲食店 11:00～23:00 ※一部店舗除く
土・日・祝は各店により異なる

Harumi Triton
晴海トリトン

コンサートの before & after にご利用ください。
http://www.harumi-triton.jp
Tel.03-5144-8100